

# Medycyna chińska w profilaktyce i leczeniu epidemii COVID-19

## Zalecenia medycyny chińskiej w profilaktyce i leczeniu epidemii koronawirusa SARS-CoV-2

Przedstawiamy tu bieżące informacje otrzymywane od prof. dr Suna Peilina, World Federation of Acupuncture-Moxibution Societies (WFAS), Central Administration of Traditional Chinese Medicine, State Health Commission z Chin, Chinese Academy of Chinese Medicine Sciences i Guanxi University of Chinese Medicine w Nanningu, oraz European Traditional Chinese Medicine Association (ETCMA) oraz wybrane prace naukowe i nagrania specjalistów medycyny chińskiej.

Podawane tu informacje wymagają w większości przypadków profesjonalnej wiedzy z zakresu medycyny chińskiej, nie mogą być więc bezkrytycznie i automatycznie stosowane przez wszystkich – **zalecamy przed zakupem i użyciem chińskich receptur ziołowych kontakt z kompetentnym terapeutą medycyny chińskiej**. Jest ich już na szczęście wielu w Polsce (np. na stronie [Polskiego Towarzystwa Tradycyjnej Medycyny Chińskiej](#) jest lista gabinetów TCM niektórych członków Stowarzyszenia >>>[zobacz listę gabinetów](#)).

Prosimy nie wpadać w panikę, nie kupować wszystkich możliwych receptur i ziół. Właściwa dieta, stan umysłu, ruch (nawet w przypadku przebywania w domu podczas np. kwarantanny), oraz inne proste metody medycyny chińskiej wzmacniania systemu

odpornościowego organizmu i oczywiście mycie rąk, a przede wszystkim zdrowy rozsądek i spokój – to najlepsza profilaktyka przed zakażeniem.

**Najnowsze informacje na temat wzorców patologii wg TCM,**

**profilaktyki i protokołów leczenia ziołami chińskimi oraz akupunkturą**

**koronowirusa SARS nCoV-2 i epidemii COVID-19**

Krótki, 5-minutowy film [\*How has traditional Chinese medicine helped China fight COVID-19?\*](#) przygotowany przez China.org.cn, zwięźle, ale w doskonały sposób prezentuje skuteczność TCM w leczeniu epidemii. Mamy w nim wiele ważnych danych statystycznych.

[>>>oglądnij](#)

Drugi z cyklu międzynarodowych webinarów w języku angielskim organizowanych przez World Federation of Acupuncture-Moxibustion Societies i Chinese Academy of Chinese Medicine, adresowanych do lekarzy medycyny zachodniej oraz lekarzy i terapeutów TCM na całym świecie: [\*TCM Prevention on COVID-19. The International Lectures on COVID-19.\*](#) Wykładowcą jest prof. Wang Li. 1 kwietnia 2020. Webinar po angielsku zaczyna się od 30 minuty i 25 sekundy transmisji.

[>>>oglądnij](#)

Bardzo przydatny dla lekarzy medycyny zachodniej wykład odwołujący się najnowszych badań naukowych (Evidence Based Medicine): : [Akupunktura we wzmacnianiu odporności](#) prowadzony przez lek. med. Bartosza Chmielnickiego, jednego z najbardziej znanych polskich akupunkturzystów, twórcy znanej na świecie strony internetowej: [www.evidencebasedacupuncture.org](http://www.evidencebasedacupuncture.org).

[>>>oglądnij \(projekt: Wspólna medycyna\)](#)

[>>>oglądnij na YouTube](#)

Metody profilaktyki i leczenia [Global Sharing on TCM Treatment of COVID-19 Epidemic of China](#), Ontario College of Traditional Chinese Medicine, 20 marca 2020 (dodano 2 kwietnia 2020)

[>>>pobierz plik](#)

Znakomita, niezwykle profesjonalna praca: [Dyskusja na temat diagnozy i leczenia Tradycyjnej Medycyny Chińskiej do leczenia COVID-19, na podstawie doświadczeń eksperta medycyny chińskiej Deng Tietao podczas epidemii SARS](#), tłum. Marek Kalmus, Agnieszka Krzemińska

(dodano 2 kwietnia 2020)

[>>>pobierz tłumaczenie w wersji angielskiej](#)

[>>>pobierz tłumaczenie w języku polskim](#)

Pierwszy z cyklu międzynarodowych webinarów w języku angielskim organizowanych przez World Federation of Acupuncture-Moxibustion Societies i Chinese Society of TCM, adresowanych do lekarzy medycyny zachodniej oraz lekarzy i terapeutów TCM na całym świecie: [Preventing Acute Lung Injury – Essentials of Treatment. The](#)

### [International Lectures on COVID-19.](#)

29 marca 2020. Webinar po angielsku zaczyna się od 19 minuty i 45 sekundy transmisji.

[>>>oglądnij](#)

[Wybrane informacje na temat profilaktyki i leczenia COVID-19 medycyną chińską](#) – opracował Marek Kalmus, 22 marca 2020

[>>>pobierz plik](#)

W dniu 26 marca odbył się (w języku angielskim) otwarty webinar [Strenghtening of Immune System in TCM](#) prowadzony dr Yaira Maimona, prezesa European Traditional Chinese Medicine Societies (ETCMA) na temat wzmacniania systemu immunologicznego metodami medycyny chińskiej. Można odsłuchać całość tego znakomitego webinaru z nagrania na stronie TCM Academy of Integrative Medicine pod poniższym linkiem:

[>>>link do webinaru na stronie TCM Academy of Integrative Medicine](#)

lub na FaceBooku na stronie TCM Academy of Integrative Medicine:

[>>>link do webinaru na FB](#)

Zapraszamy do udziału w kolejnych trzech 2-godzinnych webinarach dr Yaira Maimona organizowanych przez TCM Academy of Integrative Medicine poświęconych systemowi odpornościowego w rozumieniu medycyny chińskiej: [„The Theory & Practice of Regulating the Immune System in TCM”](#). Webinary odbędą się w dniach 9. 16. i 23 kwietnia 2020 w godzinach wieczornych (prawdopodobnie o godz. 19:00). Webinary te są niestety płatne.

[>>>więcej na temat webinarów](#)

[lek. med. Marek Skoczylas: Jak bardzo pomogły zioła w COVID-19](#) – profesjonalny film na YouTube wyjaśniający naukowo na przykładzie lukrecji (stanowiącej składnik chińskich receptur ziołowych stosowanych w całych Chinach do zwalczania epidemii COVID-19) w jaki sposób zioła działają w zakażeniach wirusowych.

UWAGA: wg medycyny chińskiej nie należy lukrecji stosować zbyt długo i w zbyt dużych dawkach!

[>>>oglądnij](#)

[Live: China shares experience using traditional Chinese medicine in fight against COVID-19 with U.S. experts](#)

Ponad godzinna transmisja na żywo przez internet dyskusji pomiędzy lekarzami chińskimi a amerykańskimi lekarzami, praktykami TCM (wklejone 21 marca 2020)

[>>>odsłuchaj](#)

[Diagnosis and Treatment Protocol for COVID-19 \(Trial Version 7\), Translated by Beijing University of Chinese Medicine](#)

Diagnoza i protokoły leczenia dla COVID-19 – druga część pliku jest po angielsku (wklejone 21 marca 2020)

[>>>pobierz plik](#)

Świetny wykład (po angielsku) Claude Diolosy, visiting prof. Chengdu University of TCM na temat: [Viruses according to Traditional Chinese Medicine, a new](#)

[\*approach according to the great masters of the Qing dynasty\*](#) (Wirusy w tradycyjnej medycynie chińskiej, nowe spojrzenie według wielkich mistrzów dynastii Qing)  
[>>> odsłuchaj wykład](#)

[\*TCM Prevention Treatment on Novel Coronavirus Pneumonia\*](#)  
– krótkie porady z Guanxi University of Chinese Medicine z Nanningu (Chiny) na temat metod wzmacniania organizmu i prewencji nowego wirusowego zapalenia płuc. Przede wszystkim proszę zwrócić uwagę na informacje napisane małym drukiem w dwóch blokach w dolnej części strony – to istotne wskazówki dla praktyków TCM.  
[>>>przejdź do strony](#)

[\*Chinese Clinical Guidance for COVID-19 Pneumonia Diagnosis and Treatment \(7th edition\)\*](#), published by China National Health Commission on March 4, 2020  
Zalecenia Chińskiej Narodowej Komisji Zdrowia z dnia 4 marca 2020 dotyczące diagnostyki i protokołów leczenia medycyną zachodnią i medycyną chińską epidemii zapalenia płuc COVID-19 (wklejone 19 marca 2020)  
[>>>pobierz dokument](#)

[\*TCM recommendations for COVID-19 prevention\*](#)  
Zalecenia tradycyjnej medycyny chińskiej w profilaktyce COVID-19 (wklejone 19 marca 2020)  
[>>>pobierz dokument](#)

[\*How COVID-19 \(2019-nCov\) is Currently Treated in China with TCM\*](#)  
Jak COVID-10 (nCoV) jest aktualnie leczony medycyną

chińską (wklejone 19 marca 2020)

[>>>pobierz dokument](#)

[\*Guidance on Preparing Workplaces for COVID-19\*](#) – Zalecenia Departamentu Zdrowia USA na temat przygotowania miejsc pracy w czasie epidemii COVID-19 (wklejone 19 marca 2020)

[>>>pobierz dokument](#)

[\*Rola medycyny chińskiej w walce z epidemią COVID-19\*](#) – wywiad Marka Kalmusa dla Niezależnej Telewizji (NTV) dnia 18 marca 2020 (wklejone 19 marca 2020)

[>>>oglądaj](#)

Interpretacja Zaleceń (Guidelines) dla akupunktury i moksybucji w leczeniu COVID-19: [\*Interpretation of Guidelines on Acupuncture and Moxibustion Intervention for Covid-19\*](#) (wklejone 18 marca 2020)

[>>>pobierz plik](#)

Zintegrowane leczenie dzieci w epidemii COVID-19 (medycyna zachodnia i chińska): [\*Diagnosis, treatment, and prevention of 2019 novel coronavirus infection in children: expert's consensus statement\*](#) – World Journal of Pediatrics (wklejone 16 marca 2020)

[>>>pobierz dokument](#)

[\*Informacje dla lekarzy analizujących receptury ziołowe medycyny chińskiej stosowane w profilaktyce i leczeniu epidemii COVID-19\*](#), Marek Kalmus (17 marca 2020)

[>>>pobierz dokument](#)

[Traditional Chinese Medicine is a resource for drug discovery against 2019 novel coronavirus](#) – Journal of Integrative Medicine 18 (2020) 87-88 (wklejone 16 marca 2020)

[>>>pobierz dokument](#)

[Krótkie sprawozdanie z 3-godzinnego międzynarodowego webinaru zorganizowanego przez World Federation of Acupuncture-Moxibustion Societies \(WFAS\) na temat epidemii COVID-19 na świecie i najnowszych informacji i doświadczeń na temat leczenia metodami medycyny chińskiej.](#)

[World Federation of Acupuncture\\_Moxibustion Societeies \(WFAS\) odbył telekonferencję z grupą lekarzy z Iranu i zapoznał ich z możliwościami skutecznego leczenia epidemii COVID-19 akupunkturą-moksybucją oraz lekami chińskimi. Podane zostały m.in. formuły ziołowe stosowane z dobrym skutkiem podczas epidemii w Chinach.](#)  
[>>>otwórz stronę konferencji](#)

Władze World Federation of Acupuncture\_Moxibustion Societeies (WFAS) z siedzibą w Pekinie przygotowały [zalecenia procedur akupunkturowych do leczenia epidemii COVID-19 w czterech głównych językach.](#) Pobierajcie i wysyłajcie do znajomych lekarzy i terapeutów TCM – również za granicą:

1. [1. Guidelines on Acupuncture and Moxibustion Intervention for COVID-19 \(second edition\) – Chinese](#)
2. [2. Guidelines on Acupuncture and Moxibustion](#)



- [Intervention for COVID-19 \(second edition\) – English](#)
3. [3. Guidelines on Acupuncture and Moxibustion Intervention for COVID-19 \(second edition\) – Spanish](#)
4. [4. Guidelines on Acupuncture and Moxibustion Intervention for COVID-19 \(second edition\) – French](#)

[Najnowsza publikacja prof. Suna Peilina i Wen Sheng Zhou: \*Acupuncture in the Treatment of COVID-19: An Exploratory Study\*, Journal of Chinese Medicine, Issue 123, June 2020 \(14 marca 2020\)](#)  
[>>>pobierz dokument](#)

[Podsumowanie głównych zaleceń dla COVID – 19. Leczenie zakażeń i ochrona pracowników służby zdrowia – doświadczenia dr Gunagxi Li i jego zespołu: 2020 COVID INFECTION STRATEGY \(plik z dnia 11 marca, wklejone 13 marca 2020\)](#) [>>>pobierz dokument](#)

[Oficjalne zalecenia World Federation of Acupuncture-Moxibustion Societies \(WFAS\) w Pekinie – procedury akupunktury i moksybucji w leczeniu epidemii COVID-19 \(stan na 12 marca 2020\)](#)  
[>>>pobierz dokument](#)

[Profilaktyka koronawirusa – dieta i receptura ziołowa wg prof. Suna Peilina \(11 marca 2020\)](#)  
[>>>pobierz dokument](#)

[Publikacja prof. dr Suna Peilina: \*Exploration of\*](#)

[pathogenesis and treatment with TCM for Coronary virus pneumonia](#) (z dnia 3 marca 2020), tłum. Marek Kalmus  
[>>>pobierz dokument](#)

[Procedury profilaktyki i leczenia COVID-19 medycyną chińską wg prof. Suna Peilina](#)  
(stan na 2 marca 2020)  
[>>>pobierz dokument](#)

[Official Treatment Protocols Include Chinese Herbal Medicine Formulas for Novel Coronavirus](#)  
[>>> pobierz dokument \(11 stron\)](#)

UWAGA: Oficjalne protokoły i receptury oraz ich objaśnienia, jak również zamieszczone tu inne publikacje są jedynie wytycznymi opracowanymi przez profesjonalistów działających na pierwszej linii leczenia osób zakażonych na koronawirusem SARS-CoV-2. Podobnie jak wszystkie protokoły medyczne, są one przeznaczone wyłącznie jako przydatne odniesienie i nie mogą służyć do samodzielnego podejmowania leczenia na ich podstawie.

Nie bierzemy odpowiedzialności za niewłaściwe stosowanie informacji podanych na tej stronie.